



Remise du XXIII^e Prix littéraire René Willien

Aoste, Vendredi 24 Mars 2017

Palais régional, salle Maria Ida Viglino

Intervention de l'Assesseur à l'éducation et à la culture

Chantal Certan

Mesdames et Messieurs,

J'ai le grand plaisir de vous donner la bienvenue à la remise des prix de la XXIII^e édition du Concours littéraire institué à la mémoire de René Willien, organisée dans le cadre des Journées de la francophonie en Vallée d'Aoste, dont le riche programme offre à tout le monde l'occasion d'approfondir ses propres connaissances culturelles, notamment dans le brillant milieu du particularisme linguistique valdôtain.

Dans une période où l'édition de livres sur papier se trouve en grande difficulté, pour des raisons différentes allant de la crise

économique de nos familles à l'entrée sur la scène de nouveaux moyens de communication culturelle, le fait d'insister sur un concours littéraire de livres imprimés peut bien être considéré un défi, voire un encouragement à ne pas quitter le plaisir de tourner des pages réelles sur un support de papier, au lieu de pages virtuelles sur un support informatique.

Ce n'est pas bien sûr le cas de s'opposer au progrès, en risquant d'augmenter toujours plus la différences entre deux mondes qui peuvent être complémentaires et qui relient les générations : en effet, nos bibliothèques sont engagées en première ligne dans la formation de leurs lecteurs pour l'emploi des technologies nouvelles. Avec le système *Cordela*, en plus, notre Bibliothèque régionale permet à tous ceux qui sont liées à Internet, même depuis leur maison, d'accéder directement au contenu de livres et de documents anciens et notamment à toute la vieille presse valdôtaine, à partir du premier journal, *La Feuille d'annonces d'Aoste*, paru en janvier 1841.

Tradition et renouveau d'abord : je cite là le titre d'un ouvrage de la culture valdôtaine pour dire qu'il faut cultiver les nouvelles formes de transmission du savoir sans oublier les traditionnelles.

Les livres sur papier ont un charme particulier.

Le Prix Willien, en effet, nous rappelle que les efforts des maisons d'édition doivent être reconnus, ainsi que ceux des auteurs, les

unes et les autres offrant à la culture valdôtaine le moyen encore plus diffusé de s'épanouir dans nos écoles, dans nos bibliothèques, et bien sûr dans nos maisons.

Je tiens à exprimer ma plus vive gratitude aux auteurs et aux éditeurs qui ont participé à cette dernière édition du Prix Willien et j'exprime mes plus vives félicitations à ce qui se sont placés aux trois premières places.

J'ai eu l'honneur de participer à la commission scientifique qui s'est réunie pour choisir les meilleurs ouvrages : J'ai apprécié la compétence avec laquelle elle s'est penchée.

Leurs ouvrages se signalent par la richesse du contenu qui, loin d'être l'ensemble de données bibliographiques déjà acquises, ajoutent d'importants éléments à la connaissance de notre histoire, dans le domaine de cette véritable diaspora de notre peuple que fut l'émigration, dans celui de l'anthropologie et des jours de « marca » et, finalement, dans celui du rôle de la femme dans la dernière guerre mondiale et pendant la Résistance.

Leur conception graphique est aussi soignée : plus style « vintage » lorsqu'on évoque les années de l'émigration, plus sobre dans les deux ouvrages où l'apparat critique s'avère particulièrement important.

Je souhaite, chers Amis que le Prix Willien puisse être ultérieurement ravivé par une reprise économique que j'espère

rapide et par la production d'ouvrages toujours plus nombreux, afin de pouvoir continuer à donner sa contribution au développement de notre culture.

Avant de laisser la parole aux éditeurs et aux auteurs, qui sont les véritables protagonistes de ce Concours, je vous invite tous à bien vouloir profiter des dernières initiatives prévues par le programme des *Journées de la francophonie*, qui ont pu être réalisées grâce à la collaboration entre L'Administration régionale, le Conseil de la Vallée, l'Alliance française, l'Université de la Vallée d'Aoste, la Fondation Natalino Sapegno, l'Association du Fort di Bard, la section valdôtaine de l'Union de la Presse francophone et les Amis du cimetière du Bourg Saint-Ours d'Aoste.

Nous sommes en train d'évaluer avec la Présidence quelques nouveautés dans l'exploitation, au cours de l'année dans nos bibliothèques de ces trésors .

Merci et bonne soirée à toutes et à tous.